



Leitrim Road Realignment and Widening Environmental Assessment Study

Étude d'ÉE pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim

Welcome

Welcome to the final Public Open House for the Leitrim Road Realignment and Widening Environmental Assessment (EA) Study.

Tonight is an opportunity for you to learn more about the study and to ask questions of the study team. We are seeking your comments on the work undertaken to-date, including the Draft Recommended Plan.

Please identify any issues and concerns that you would like to see addressed during the study. You are invited to fill out a Comment-Questionnaire Form. Leave it in the box provided, or return it to us by mail by March 15, 2018. Comments can also be submitted by email to Katarina.Cvetkovic@ottawa.ca

Additional information on the project can be found on the City's website at: www.ottawa.ca/LeitrimRoad.

Your views and contributions are important to the success of this study!

Bienvenue

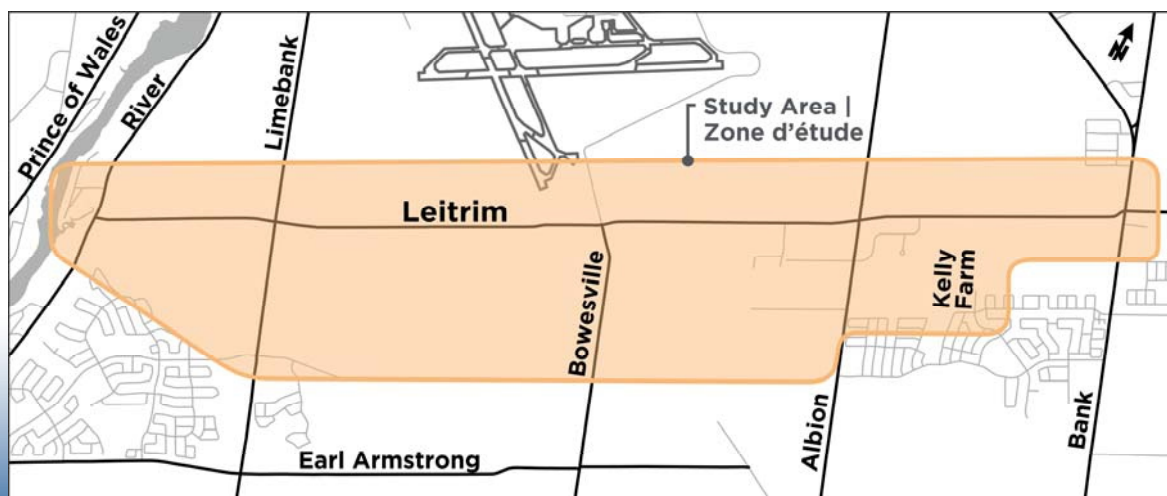
Bienvenue à la dernière réunion portes ouvertes sur l'étude d'évaluation environnementale (ÉE) pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim.

Ce soir, vous aurez l'occasion de vous renseigner sur l'étude et de poser des questions aux membres de l'équipe responsable. Nous aimerions connaître votre avis sur le travail entrepris à ce jour, ainsi que sur le plan recommandé.

Merci de nous faire part de tout problème ou de toute question que vous aimeriez voir examinés dans le cadre de l'étude. Nous vous invitons à remplir le questionnaire-commentaire et à le déposer dans la boîte prévue à cet effet ou à nous le retourner par la poste d'ici le 9 mars 2018. Vous pouvez également transmettre vos commentaires par courriel à l'adresse Katarina.Cvetkovic@ottawa.ca.

Pour en savoir plus sur le projet, consultez le site Web de la Ville à www.ottawa.ca/cheminleitrim

Vos commentaires et votre participation sont importants pour la réussite de cette étude!



Study Overview

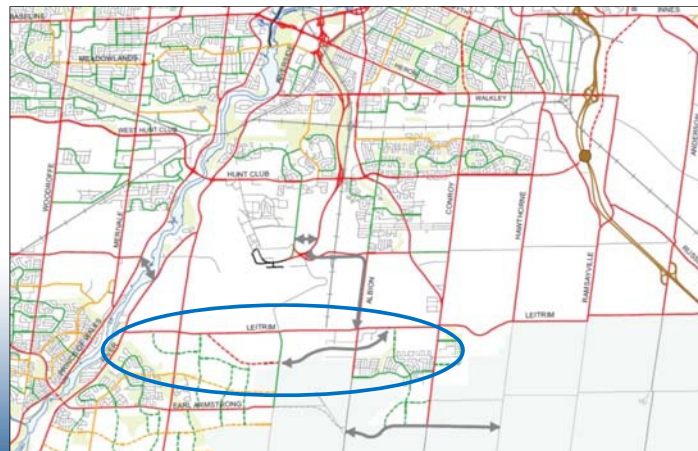
The City of Ottawa initiated this Environmental Assessment (EA) study in early 2017 to develop a Recommended Plan for the realignment and widening of Leitrim Road between River Road and Bank Street.

A future southerly realignment of Leitrim Road needs to be considered, given the Ottawa Macdonald-Cartier International Airport Authority's plan to construct a new runway within the vicinity of the existing Leitrim Road Right-of-Way. Further, the 2013 Transportation Master Plan (TMP) identifies the need for the potential widening to four lanes of Leitrim Road to meet the long-term east-west travel demand of Ottawa's southern urban areas.

The objectives of this study are as follows:

- Confirm the project need/solution established in the City's 2013 Transportation Master Plan
- Evaluate alternative corridors/designs
- Recommend a preferred corridor/design
- Recommend (and build-in) environmental mitigation measures
- Benefit from stakeholder input throughout the study process

The time frame identified in the TMP for the realignment and widening is beyond year 2031. Nevertheless, there is a need and opportunity to complete the planning of the realignment and widening now to establish the future right-of-way requirements and protect the corridor, and inform the ongoing planning and development of adjacent lands.



Présentation de l'étude

La Ville d'Ottawa a entrepris cette étude d'évaluation environnementale (ÉE) dans le but d'élaborer un plan recommandé pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim, entre le chemin River et la rue Bank.

Il y a lieu d'envisager un déplacement du tracé du chemin Leitrim vers le sud, compte tenu de l'intention de l'Administration de l'Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa de construire une nouvelle piste à proximité de l'emprise routière du chemin. Qui plus est, le Plan directeur des transports (PDT) de 2013 indique qu'il sera peut-être nécessaire de faire passer le chemin Leitrim à quatre voies afin de satisfaire à long terme à la demande en matière de déplacements est-ouest émanant des secteurs urbains du sud de la ville.

Les objectifs de l'étude sont les suivants :

- Confirmer la nécessité du projet et la solution prévue par le PDT de 2013;
- Évaluer les autres possibilités de couloirs et de conception;
- Recommander le tracé du couloir et la conception à privilégier;
- Recommander (et mettre en place) des mesures d'atténuation des effets sur l'environnement;
- Tirer parti des commentaires des intervenants tout au long du processus.

Le calendrier prévu dans le PDT de 2013 pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim va au-delà de l'année 2031. Néanmoins, il est nécessaire et possible d'achever la planification de la modification du tracé et de l'élargissement maintenant afin de déterminer les exigences futures en matière d'emprise, de protéger le couloir et d'orienter la planification et l'aménagement continus des terrains adjacents.

Study Overview

The City of Ottawa initiated this Environmental Assessment (EA) study in early 2017 to develop a Recommended Plan for the realignment and widening of Leitrim Road between River Road and Bank Street.

A future southerly realignment of Leitrim Road needs to be considered, given the Ottawa Macdonald-Cartier International Airport Authority's plan to construct a new runway within the vicinity of the existing Leitrim Road Right-of-Way. Further, the 2013 Transportation Master Plan (TMP) identifies the need for the potential widening to four lanes of Leitrim Road to meet the long-term east-west travel demand of Ottawa's southern urban areas.

The objectives of this study are as follows:

- Confirm the project need/solution established in the City's 2013 Transportation Master Plan
- Evaluate alternative corridors/designs
- Recommend a preferred corridor/design
- Recommend (and build-in) environmental mitigation measures
- Benefit from stakeholder input throughout the study process

The time frame identified in the TMP for the realignment and widening is beyond year 2031. Nevertheless, there is a need and opportunity to complete the planning of the realignment and widening now to establish the future right-of-way requirements and protect the corridor, and inform the ongoing planning and development of adjacent lands.

Présentation de l'étude

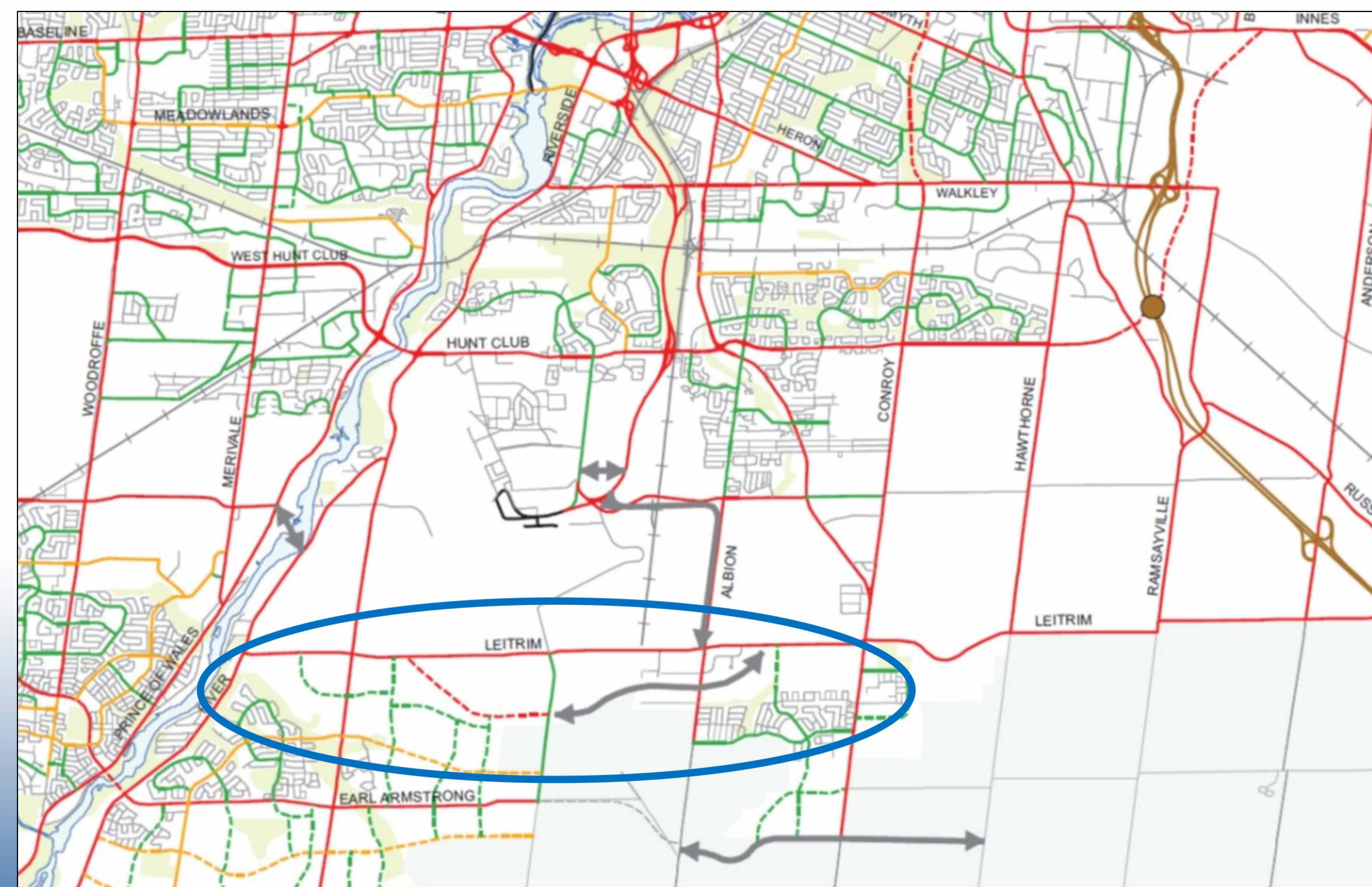
La Ville d'Ottawa a entrepris cette étude d'évaluation environnementale (ÉE) dans le but d'élaborer un plan recommandé pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim, entre le chemin River et la rue Bank.

Il y a lieu d'envisager un déplacement du tracé du chemin Leitrim vers le sud, compte tenu de l'intention de l'Administration de l'Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa de construire une nouvelle piste à proximité de l'emprise routière du chemin. Qui plus est, le Plan directeur des transports (PDT) de 2013 indique qu'il sera peut-être nécessaire de faire passer le chemin Leitrim à quatre voies afin de satisfaire à long terme à la demande en matière de déplacements est-ouest émanant des secteurs urbains du sud de la ville.

Les objectifs de l'étude sont les suivants :

- Confirmer la nécessité du projet et la solution prévue par le PDT de 2013;
- Évaluer les autres possibilités de couloirs et de conception;
- Recommander le tracé du couloir et la conception à privilégier;
- Recommander (et mettre en place) des mesures d'atténuation des effets sur l'environnement;
- Tirer parti des commentaires des intervenants tout au long du processus.

Le calendrier prévu dans le PDT de 2013 pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim va au-delà de l'année 2031. Néanmoins, il est nécessaire et possible d'achever la planification de la modification du tracé et de l'élargissement maintenant afin de déterminer les exigences futures en matière d'emprise, de protéger le couloir et d'orienter la planification et l'aménagement continus des terrains adjacents.





Leitrim Road Realignment and Widening Environmental Assessment Study Étude d'ÉE pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim

Study Schedule

The study is expected to be completed by summer 2018. The following are key dates in the schedule:

Calendrier de l'étude

L'étude devrait être terminée à l'été 2018. Les dates à retenir sont les suivantes :

Project Start-Up	Winter, 2017 Hiver 2017	Début de l'étude
Existing Conditions Analysis	Spring, 2017 Printemps 2017	Analyse des conditions actuelles
Evaluation of Alternative Solutions	June, 2017 Juin 2017	Évaluation des solutions possibles
Evaluation of Alternative Corridors	Summer, 2017 Été 2017	Évaluation des couloirs possibles
Public Open House #1 - Preliminary Preferred Corridor	September, 2017 Septembre 2017	Séance portes ouvertes n° 1 – Tracé du couloir privilégié
Public Open House #2 - Draft Recommended Plan	February, 2018 Fevrier 2018	Séance portes ouvertes n° 2 – Plan recommandé préliminaire
Transportation Committee and Council	Spring, 2018 Printemps 2018	Comité des transports et Conseil
Environmental Study Report on Public Review	Summer, 2018 Été 2018	Présentation du rapport d'étude environnementale pour examen par le public



Leitrim Road Realignment and Widening Environmental Assessment Study

Étude d'ÉE pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim

Consultation Activities

The success of this study is largely dependent on the understanding and endorsement of the stakeholders involved. Key partners/stakeholders include general public, landowners, business and community associations, institutions, utility companies, regulatory agencies, and city departments.

Consultation Groups

Three Consultation Groups have been created to assist the City in advancing the study process and meet at key decision points in the study. These are the Agency, Business, and Public Consultation Groups.

First Nation Consultation

Consultation with First Nations will be achieved throughout the study by communications with their identified representative(s).

General Public Involvement

Every person who has an interest in the study will be given the opportunity to learn and participate in the study through open houses (like tonight), or by visiting the City's website at: ottawa.ca/LeitrimRoad.

Special Stakeholder Meetings

Special stakeholder meetings have been held where specific questions/issues have arisen.

Master Mailing List

All persons or organizations that express an interest in the project may be added to the project mailing list and will receive information about the study as it progresses.



Activités de consultation

La réussite de l'étude repose en grande partie sur la compréhension et l'appui des principaux intervenants et partenaires concernés, soit la population, les propriétaires, les associations de gens d'affaires, les associations communautaires, les institutions, les entreprises de services publics, les organismes de réglementation et les directions générales de la Ville.

Groupes de consultation

Trois groupes de consultation ont été mis sur pied pour aider la Ville à faire avancer l'étude; ils se réunissent aux grandes étapes décisionnelles de l'étude. Il s'agit du Groupe de consultation des organismes, du Groupe de consultation des entreprises et du Groupe de consultation publique.

Consultation des Premières Nations

Les Premières Nations seront consultées tout au long de l'étude, par l'intermédiaire des représentants désignés.

Participation de la population

Les personnes intéressées par l'étude peuvent s'informer et participer en assistant aux séances portes ouvertes ou en visitant le site Web de la Ville, à l'adresse ottawa.ca/CheminLeitrim.

Réunions extraordinaires avec les intervenants

Des réunions extraordinaires avec les intervenants auront lieu lorsqu'une question ou un problème en particulier l'exigera.

Liste de diffusion principale

Les personnes et les organismes intéressés par le projet peuvent se faire ajouter à la liste de diffusion du projet afin d'être informés de la progression de l'étude.



Leitrim Road Realignment and Widening Environmental Assessment Study Étude d'ÉE pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim

What We Have Heard So Far

Feedback received on the study to-date from Consultation Groups, Open Houses, and general inquiries is focused on the following areas:

- Desire for implementation of the realignment and widening to proceed as soon as possible.
- How would realignment interact with adjacent development lands.
- Connectivity to communities south of Leitrim Road.
- Proximity of the realigned roadway to residences, and potential for adverse noise effects and cut-through traffic.
- A desire for a design that controls safety and speed along Leitrim Road

Input was used to refine and select the Preferred Design which is presented tonight as the Draft Recommended Plan for the realignment and widening of Leitrim Road.

Voici ce qu'on nous a dit jusqu'à maintenant

Les commentaires des groupes de consultation et des participants aux séances portes ouvertes ainsi que les demandes de renseignements généraux recueillis à ce jour portent sur les points suivants :

- Volonté d'entreprendre la modification du tracé et l'élargissement dès que possible.
- Intégration du nouveau tracé aux terrains adjacents à aménager.
- Accès aux quartiers situés au sud du chemin Leitrim.
- Proximité du nouveau tracé par rapport aux résidences, et pollution sonore et circulation de transit potentiels.
- Volonté d'assurer la sécurité et le contrôle de la vitesse sur le chemin Leitrim.

Les commentaires ont servi à peaufiner et à choisir l'option à privilégier, qui est présentée ce soir en tant que plan recommandé provisoire pour la modification du tracé et l'élargissement du chemin Leitrim.

Objectives for Leitrim Road

Leitrim Road is designated in the TMP as an Arterial Road and part of the Rural Truck Route network. It is an east-west link south of the Ottawa Airport between the Rideau River and Russell Road, and provides connectivity to several north-south arterial roads; River Road, Limebank Road, Albion Road, Bank Street, Hawthorne Road and Ramsayville Road. The planning objectives for a realigned Leitrim Road are as follows:

- **Enable Southern Runway** for the Ottawa Airport;
- **Arterial Connection** – provide east-west connectivity, and strengthen role of Leitrim Road in distributing travel demand;
- **Connect Communities** – link the growing communities of Riverside South and Leitrim and also the Airport Employment Lands;
- **Community Structure** - provide the structure for a network of collector roads and local streets servicing new urban development;
- **Light Rail Transit (LRT) Integration** - provide a new multi-modal connection to Leitrim Station on the Trillium Line, and its Park & Ride lot;
- **Future Rideau River Crossing** – accommodate a range of choices for a potential future connection across the Rideau River, planned to connect Fallowfield Road to Limebank Road at a location to the north of Leitrim Road;
- **Active Transportation** - accommodate an in-corridor cycling spine route, adjacent pathways, and crossings of the Road;
- **Truck Route** - provide a truck route that will service the needs of existing and future employment uses in Riverside South and Leitrim;
- **Greenbelt Value** - enable and enhance where possible the planned Airport Natural Link Corridor.

Objectifs pour le chemin Leitrim

Le PDT désigne le chemin Leitrim comme une artère faisant partie du réseau rural d'itinéraires pour camions. Il forme un couloir est-ouest au sud de l'aéroport d'Ottawa, entre la rivière Rideau et le chemin Russell, et permet de rejoindre plusieurs artères nord-sud (chemin River, chemin Limebank, chemin Albion, rue Bank, chemin Hawthorne et chemin Ramsayville). Les objectifs d'aménagement pour le nouveau tracé du chemin Leitrim sont les suivants :

- **Permettre la construction d'une piste au sud** pour l'aéroport d'Ottawa.
- **Relier les artères** – Créer un couloir est-ouest et faire jouer un plus grand rôle au chemin Leitrim dans la répartition de la demande en matière de déplacements.
- **Relier les quartiers** – Relier les communautés en croissance de Riverside-Sud et de Leitrim ainsi que les terrains de l'aéroport destinés à l'emploi.
- **Structure des quartiers** – Mettre en place la structure nécessaire à un réseau de routes collectrices et de rues locales pour desservir les nouveaux aménagements urbains.
- **Intégration du train léger** – Offrir une nouvelle correspondance intermodale vers la station Leitrim de la Ligne Trillium et son parc-o-bus.
- **Futur point de franchissement de la rivière Rideau** – Laisser place à un grand nombre de possibilités pour ajouter un point de franchissement de la rivière Rideau, qui devrait relier le chemin Fallowfield au chemin Limebank, au nord du chemin Leitrim.
- **Transport actif** – Permettre l'aménagement d'un grand axe cyclable à l'intérieur du couloir, de sentiers adjacents et de points de franchissement du chemin Leitrim.
- **Itinéraire pour camions** – Créer un itinéraire pour camions qui répondra aux besoins des utilisations d'emploi, actuelles et futures, de Riverside-Sud et de Leitrim.
- **Mise en valeur de la Ceinture de verdure** – Aménager et améliorer, dans la mesure du possible, le couloir du lien naturel prévu vers l'aéroport.